Arubaanse Courant. - (diasabra 17 januari 1959) ; p.2

E festividad dje reapertura di R.K. Militaire Tehuis

SAN NICOLAS: — Gustosamente nos kier bolbe tocante e festividad na apertura di e R.K. Militair Tehuis na San Nicoláas. Entre e invitadonan nos a mira tijdl. Gezaghebber E. Arends y esposa, huez J.J.M. van Gent, pastoor Burgemeester y pastoor N. C. Erkamp, respectivamente di Oranjestad y di San Nicolas, ds J. A. Vissers di Piedra Plat y San Nicolas, majoor G. P. Giesberts, comandante di e marinierskazerne, y su esposa, hopi otro oficialnan di marinierskazerne, inspecteur di polis A. E. Kibbelaar, senjor Bert Teagle di Lago, senjor A. Nagtegaal, gerente di e Prot. Militair Tehuis na Savaneta, Sr. H. C. Verkruissen di International Seamen's Club na San Nicolas, Sr. S. N. Ecury y hopi otro mas.

Prome orador manera nos a menciona ayera tabata e Aalmoezenier Wessels di Corsow, kende a expresa su gratitud den forma di algun recuerdo na majoor Giesberts pa yudanza di tur e oficialnan, pa schipper Van Gelder cu durante tur e tempo a entrega hende pa e trabaonan di renovacion dje tehuis, pa marinier Johnny Slingeland, kende a traha manera un cabai y su colega Timmermans, marinier Strating, kende lastima tabata na warda e anochi ayi, pero cu a merece su regalo. Ademas tabatin un schrijfmap cual a worde rifa entre e chofernan di e campamento, y otro mas entre e wachtdivisie.

Despues di Aalmoezenier Wessels hulp-aalmoezenier pater Van Baars di San Nicolas a dirigi palabra na idioma Ingles, na unda specialmente e ta menciona e interes carinjoso di parti di directiva di Lago, kende semper tabata tin atencion pa bienestar di e soldanan na Savaneta.

Di gran importancia

Ultimo orador tabata majoor Giesberts, kende a pone e accento con importante e tehuis ta pa un pasatempo adecuado di e mariniernan ora cu nan ta liber. Pe mes personal esaki ta di gran importancia, pasobra mariniernan cu ta salud di alma y curpa ta continuamente prepara y pues tin hopi balor. E comandante a felicita pater Wessels y Van Baars afectuosamente cu e reapertura.

Tambe e ta spera cu sergt.-hofmeester Dijkman, kende por lo pronto lo dirigi e tehuis, lo logra mantene e esfera cu e mariniernan ta desea ora cu nan ta pafor di campamento.

Despues tabatin brinda di sherry, nassi y cerbez. E parti oficial dje anochi a termina y e esfera animoso a ocupa lugar awor, manera nos ta spera cu den futuro tur dia lo ta e caso den e tehuis aki.

Reapertura di R.K. Militair Tehuis



Aki nos ta mira Vlootaalmoezenier Wessels huntu cu algun di su „muchanan" na bar di e R.K. Militair Tehuis na San Nicolas, cual a worde renova, y cu a habri di nobo diahuebs anochi.